

*На правах рукописи*

**ГУЛЬЯНЦ НАДЕЖДА МИХАЙЛОВНА**

**СМЫСЛОВАЯ СТРУКТУРА И ХУДОЖЕСТВЕННЫЕ  
ФУНКЦИИ СИМВОЛОВ В «МОРСКИХ» РОМАНАХ**

**Д.Ф. КУПЕРА**

Специальность 10.01.03 – Литература народов стран зарубежья

(американская литература)

**АВТОРЕФЕРАТ**

диссертации на соискание ученой степени

кандидата филологических наук

**ИВАНОВО – 2019**

Работа выполнена в ГАОУ ВО «Московский городской педагогический университет»

**Научный руководитель:** **Чеснокова Татьяна Григорьевна**  
кандидат филологических наук, доцент

**Официальные оппоненты:** **Бронич Марина Карповна,**  
доктор филологических наук, профессор,  
профессор кафедры русской филологии,  
зарубежной литературы и межкультурной  
коммуникации ФГБОУ ВО «Нижегородский  
государственный лингвистический  
университет им. Н.А. Добролюбова»

**Танасейчук Андрей Борисович**  
доктор культурологии, кандидат филологических наук, доцент, профессор кафедры русской и зарубежной литературы ФГБОУ ВО «Национальный исследовательский Мордовский государственный университет им. Н.П. Огарёва»

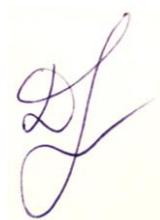
**Ведущая организация:** ФГБОУ ВО «Воронежский государственный педагогический университет»

Защита состоится 19 декабря 2019 года в 11-00 часов на заседании диссертационного совета Д 212.062.04 при ФГБОУ ВО «Ивановский государственный университет», по адресу: 153025, г. Иваново, ул. Ермака, 37, ауд. 403.

С диссертацией можно ознакомиться в научной библиотеке университета и на сайте ФГБОУ ВО «Ивановский государственный университет»:  
[http://ivanovo.ac.ru/sveden/struct/dissertational\\_councils/1495/2019.php](http://ivanovo.ac.ru/sveden/struct/dissertational_councils/1495/2019.php)

Автореферат разослан \_\_\_\_\_ октября 2019 года

Ученый секретарь  
диссертационного совета  
кандидат филологических наук



Д.Л. Лакербай

## ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОТЫ

Реферируемое диссертационное исследование посвящено анализу смысловой структуры и изучению художественных функций символических образов в «морских» романах Джеймса Фенимора Купера, американского писателя-романтика, сыгравшего значительную роль в становлении национальной литературы США. Романтические «морские» образы-символы стали неотъемлемой частью поэтики созданной Купером разновидности маринистского жанра. Писатель выразил в них значимые для него философские смыслы, предложил собственную трактовку некоторых устойчивых «морских» образов романтической словесности, что оказало влияние на последующую литературу как США, так и других стран. Отсылки к куперовским образам присутствуют в произведениях Г. Мелвилла, Ж. Верна, Дж. Лондона, Э. Сальгари, Р. Сабатини, С.С. Форестера, П. О'Брайана, У. Голдинга и других авторов.

Несмотря на то, что американскими (Р.В. Неезер, Т. Филбрик, А. Акселрад, Х. Финит-Аксон, У. Франклин, Д. Морзе) и отечественными (А.А. Елистратова, М.Н. Боброва, В.Н. Шейнкер, А.Ю. Наркевич, Ю.В. Ковалев) учеными была проделана немалая работа по определению основных художественных особенностей «морских» романов писателя (историческая основа, американские темы и мотивы, идеализация и поэтизация образа океана, романтический герой (часто пират), детализация в описаниях (в том числе в изображении морского дела, борьбы с бурей, погони и сражений), использование профессиональных терминов; широкий круг поднимаемых проблем (обращение в ранних романах к теме становления США и американской революции, в поздних – к философско-религиозной тематике) и другие), наблюдается нехватка исследований в области подробного изучения стилистического своеобразия указанных произведений (в том числе реалистических черт, публицистических элементов, образостроения, символики); рассмотрения поздней маринистики писателя и ее философского содержания; определения и подробного описания влияния «морских» романов Купера на творчество последующих авторов-маринистов на материале конкретных образов, мотивов, сюжетов.

Изучение образов-символов в маринистских романах Фенимора Купера и их художественных функций также представлено в научной литературе достаточно кратко. Американские исследователи в целом отмечали склонность писателя к символизации образов. Так, по мнению Р. Спиллера, Зверобой – символ

истинных человеческих ценностей<sup>1</sup>. А Т. Филбрик писал, что образ океана в романах Купера символизирует границу между США и другими странами, а также «землю» для моряка (место его обитания)<sup>2</sup>. У. Франклин видел в образе Лоцмана «непоколебимый и упрямый символ национальной прямоты»<sup>3</sup>. Х. Финит-Аксон и А. Акселрад прослеживали христианские мотивы в символических образах (звезды, моря, света), созданных писателем. Д. Морзе отмечал, что главные герои у Купера порой являются символическим воплощением каких-либо идей и представлений автора (например, патриотических).

В работах отечественных ученых тема символики в творчестве Купера представлена шире. М.Н. Боброва отмечает символичность пейзажа в произведениях писателя, присутствие символического начала в изображении бури<sup>4</sup>; указывает на введение образов-символов в художественную структуру отдельных произведений (в частности, красный флаг героя романа «Красный Корсар», по мнению исследователя, символизирует его вольнодумие и бунтарство<sup>5</sup>). М.Б. Ладыгин предлагает глубокую трактовку образа корабля в романе «Лоцман» как «живого» объекта<sup>6</sup>, обладающего душой, что позволяет видеть в нем символическое выражение некоторых дополнительных переносных смыслов и проводить параллели с образом главного героя.

С.Р. Майзельс в статье о «Красном Корсаре» отмечает несомненное влияние Дж.Г. Байрона на некоторые символические образы у Д.Ф. Купера: «Байроновский символ прекрасной природы, свободной от насилия и деспотизма, – это фигура благородного разбойника, мстящего за несправедливость, – вот что воспринял Купер у Байрона»<sup>7</sup>. Но она также замечает, что Купер наполнил характер Корсара более конкретным историческим содержанием и благодаря этому создал собственный оригинальный образ-символ пирата.

---

<sup>1</sup> Spiller R.E. James Fenimore Cooper [Текст] / R.E. Spiller. – St. Paul: University of Minnesota Press, 1965. – P. 32.

<sup>2</sup> Philbrick T. James Fenimore Cooper and the development of American sea fiction [Текст] / T. Philbrick. – USA, Cambridge (Mass.): Harvard UP, 1961. – P. 3.

<sup>3</sup> Franklin W. The new world of J.F. Cooper [Текст] / W. Franklin. – Chicago; London: Univ. of Chicago press, 1982. – P. 42.

<sup>4</sup> Боброва М.Н. Д.Ф. Купер. Очерки жизни и творчества [Текст] / М.Н. Боброва. – Саратов: Приволж. кн. изд-во, 1967. – С. 85.

<sup>5</sup> Там же. С. – 106.

<sup>6</sup> Ладыгин М.Б. Образы моря и корабля в романтическом романе «Лоцман» Д.Ф. Купера и «Остров сокровищ» Р.Л. Стивенсона [Текст] / М.Б. Ладыгин // Эстетический идеал и художественный образ: [Сб. науч. статей] – М.: Московский гос. пед. ин-т им. В.И.Ленина, 1979. – С. 35-54.

<sup>7</sup> Майзельс С. «Красный Корсар» и его место среди морских романов Купера [Электронный ресурс] / С. Майзельс // Купер, Д.Ф. Красный корсар. – М.: Правда, 1990. – 384 с. – Режим доступа: [http://www.e-reading.mobi/chapter.php/31721/33/Kuper\\_-\\_Krasnyii\\_korsar.html](http://www.e-reading.mobi/chapter.php/31721/33/Kuper_-_Krasnyii_korsar.html) (дата обращения: 14.02.2017).

Е.Е. Розе пишет, что «Купер мастерски использует символы для создания более яркой образности в произведении»<sup>8</sup>, а также отмечает наличие символического начала в названиях романов, глав и в эпитафиях (создающих широкий круг ассоциаций, влияющих на последующее восприятие текста).

В ряде статей и предисловий А.В. Ващенко приводит краткий анализ образа-символа моря и символических образов некоторых героев, а также символики имен персонажей и названий кораблей. Исследователь неоднократно подчеркивал значимость символики в произведениях американского писателя. Например, он пишет в предисловии к роману «Майлз Уоллингфорд»: «Как и прежде, Купер поворачивает перед нами главную метафору произведения множеством граней, создавая игру символов, включающих практически все стороны человеческой жизни»<sup>9</sup>.

Приведенные выше высказывания ученых показывают, что рассмотрение проблемы символа в произведениях Фенимора Купера и «морской» символики в его романах о море является одним из актуальных аспектов изучения творчества писателя, но недостаточно освещенных в современной науке. Исследователи уделяют внимание характеристике некоторых символических образов, созданных американским автором. Но символика как таковая подробно в их работах не изучается. Можно найти только важные, но краткие наблюдения, касающиеся этой темы. При этом упоминания о символе и символизации зачастую носят терминологически размытый характер (порой без аргументированного отнесения того или иного образа к символам). К сожалению, современные подробные исследования в области анализа символики в произведениях Д.Ф. Купера на сегодняшний день отсутствуют. Это, на наш взгляд, образует пробел в изучении литературного наследия автора. Подробное рассмотрение символики представляет для нас путь к более глубокому постижению творчества американского романтика, который был не только историческим и социальным, но и философско-религиозным писателем, что наиболее полно сказалось в его практически неизученных (особенно в аспекте изучения символики) поздних маринистских романах.

**Актуальность исследования**, таким образом, определяется устойчивым интересом к творчеству Фенимора Купера (о чем свидетельствуют работы современных исследователей, в частности, Р. Дэйли, У. Франклина, Е.Е. Розе,

---

<sup>8</sup> Розе, Е.Е. Художественные особенности диалогии Д.Ф. Купера о современности «Дома» и «Домой» [Текст]: дис. ... канд. филол. наук / Е.Е. Розе. – Вел. Новгород, 2004. – С. 160.

<sup>9</sup> Ващенко, А.В. О романе «Майлз Уоллингфорд» [Электронный ресурс] / А.В.Ващенко // Купер, Д.Ф. Майлз Уоллингфорд. – М.: Ладомир, Неизвестный Фенимор Купер, 1998. – 432 с. – Режим доступа: [http://bookz.ru/authors/djeims-kuper/mailz-uo\\_962/page-39-mailz-uo\\_962.html](http://bookz.ru/authors/djeims-kuper/mailz-uo_962/page-39-mailz-uo_962.html) (дата обращения: 14.02.2017).

А.П. Журавлёвой), а также отсутствием фундаментальных научных работ по изучению и анализу символики в «морских» романах писателя, которые бы позволили глубже интерпретировать произведения Д.Ф. Купера в их связи с глубинными мировоззренческими основами американской литературы и культуры, а также открыть малоизученные стороны творчества американского романиста и расширить представления о значимости его наследия в мировой литературе, в том числе о роли его маринистских произведений в развитии жанра «морского» романа.

**Научная новизна исследования** заключается в том, что в нем впервые осуществлен подробный анализ символики в «морских» романах Д.Ф. Купера «Лоцман» – «The Pilot» (1823), «Красный корсар» – «The Red Rover» (1827), «Морская волшебница или Бороздящий океаны» – «The Water-Witch; or, The Skimmer of the Seas» (1830), «Два адмирала» – «The Two Admirals» (1842), «Блуждающий огонь, или Крыло-и-Крыло» – «The Wing-and-Wing: or Le Feu-Follet» (1842), «Морские львы, или Затерявшиеся зверобойные корабли» – «The Sea Lions, or, The Lost Sealers» (1849), определена ее смысловая структура и функции в указанных ранних и поздних произведениях писателя.

**Целью** исследования является выявление художественных особенностей и определение смысловой структуры и функциональной роли символики в «морских» романах Д.Ф. Купера в контексте жанрового своеобразия и эволюции последних. Для достижения цели ставятся **задачи**:

- определить подход к изучению символических образов в литературно-художественном произведении и разработать схематический путь анализа образа-символа, представив разработанный алгоритм в виде наглядной схемы;
- охарактеризовать национальную специфику романтических символов в американской литературе и, в частности, в творчестве Д.Ф. Купера;
- определить место маринистики писателя в становлении и развитии жанра «морского» романа в американской и мировой литературе;
- выявить важнейшие особенности поэтики маринистских романов Д.Ф. Купера, показав идейно-смысловое своеобразие и функциональную роль символических образов в их художественной структуре;
- проанализировать образы-символы в ранних и поздних «морских» романах писателя, определив их художественные особенности и проследив их развитие и модификации как внутри отдельных произведений, так и в «морском» творчестве писателя в целом (от раннего к позднему).

**Предмет исследования:** символические образы в «морских» романах Д.Ф. Купера, их происхождение, содержание и способы функционирования.

**Объект исследования:** «морские» романы Д.Ф. Купера (ранние: «Лоцман» (1823), «Красный корсар» (1827), «Морская волшебница или Бороздящий океаны» (1830); поздние: «Два адмирала» (1842), «Блуждающий огонь, или Крыло-и-Крыло» (1842), «Морские львы, или Затерявшиеся зверобойные корабли» (1849)).

**Теоретическая значимость** работы состоит в уточнении места и роли творчества Д.Ф. Купера в истории американского и европейского «морского» романа, определении художественных особенностей куперовской модели указанного жанра, а также в выявлении историко-культурных основ, системных литературных связей и художественной специфики символических образов, созданных Купером-маринистом. Исследование открывает перспективы дальнейшего изучения символических образов и их функций в литературе американского романтизма и в творчестве Д.Ф. Купера (в том числе – с использованием разработанной схемы).

**Практическая значимость:** материалы работы могут быть полезны при построении и проведении лекционных курсов по филологическим дисциплинам (например, таким как «Литературный анализ текста», «История зарубежной литературы первой половины XIX века», «История литературы США»), а также факультатива по творчеству Д.Ф. Купера.

**Теоретико-методологическую основу исследования** составляют теории символа А.Ф. Лосева и С.С. Аверинцева, Ю.М. Лотмана и Е. Фарино (символ рассматривается нами как художественный образ-знак, скрывающий множество значений и смыслов, соединенных в нем в единое целое и создающих его смысловую систему и глубину); работы исследователей разных лет по истории американской литературы и романтизма (в том числе В. Паррингтона, Дж. Деккера, Д. Морзе, Я.Н. Засурского, А.Н. Николюкина, Б.А. Гиленсона, В.М. Толмачева); исследования, посвященные особенностям жанра «морского» романа (Т. Филбрика, Т.Г. Струковой); монографии, статьи и другие работы о творчестве Д.Ф. Купера (в том числе Р. Спиллера, Т. Филбрика, А. Акселрада, У. Франклина, М.Н. Бобровой, В.Н. Шейнкера, А.В. Ващенко). Для решения поставленных задач были использованы биографический, культурно-исторический, историко-генетический, семиотический и структурно-функциональный методы литературоведческого исследования, элементы культурологического подхода.

### **На защиту выносятся следующие положения:**

1. Творчество Фенимора Купера оказало немалое влияние на становление и развитие жанра «морского» романа. Писатель является создателем оригинальной разновидности жанра, которая имеет ряд характерных черт: обращение к темам и проблемам американской действительности, нативизм, тесная связь «морской» и исторической тематики, герой, воплощающий идеальные черты американского национального характера, насыщенность текста авторскими отступлениями (исторического, лирического и моралистического характера), широкое использование профессиональной лексики. Важной чертой данной разновидности «морского» романа является романтическая символизация образов, позволившая автору связать традиционную маринистскую проблематику с рядом сквозных для творчества Д.Ф. Купера тем, в том числе – с темами идеального государства и правителя, истинной религии, нравственного выбора.

2. Образ моря как природной стихии и образы корабля, капитана, команды, в которых нашли отражение профессиональные аспекты морского дела, наряду со своим непосредственным – первичным художественным содержанием преломляют в себе дополнительные художественные смыслы, выражая интерес писателя к национально-государственной и морально-религиозной проблематике. Это способствует углублению содержания образов и обретению ими специфических признаков литературного символа. Вследствие этого образы-символы становятся важной составляющей поэтики маринистских романов писателя.

3. Ранние «морские» романы Д.Ф. Купера объединяет патриотическая направленность, связанная с утверждением необходимости справедливой борьбы за независимость США. Сюжет, система персонажей и «морские» образы подчинены здесь задаче воплощения автором собственной концепции идеального государства. Наиболее значимыми в романах становятся символические образы капитана (пирата или контрабандиста), корабля и океана (моря). Объединяющий романы образ моря выступает символом свободы, жизни и судьбы героя-борца («Лоцман»), а также независимости США («Красный Корсар»), и, соединяя в себе эти и другие значения, перерастает в символ идеального утопического мира («Морская волшебница»).

4. В поздних маринистских романах писателя происходит изменение смысловой структуры некоторых устойчивых авторских символов, в том числе – символа морской стихии: автор развивает символические подтексты образа моря и углубляет его содержание. Океан предстает в этих произведениях как

Божественное орудие, помогающее героям прийти к вере в Бога («Блуждающий огонь», «Морские львы»), превращаясь в итоге в многоплановый символ жизни истинного христианина («Морские львы»). На этом фоне первостепенное значение в поздней маринистике Купера приобретают темы религии, Бога, места человека в мире и его нравственного выбора («Два адмирала»), которые определяют развитие фабулы, влияют на систему символических образов и в то же время раскрываются через них.

5. Применение предложенного в диссертации алгоритма анализа выявляет ведущий способ формирования художественной символики в куперовских романах: постепенное усложнение смысловой структуры «морских» образов за счет привнесения комплекса значений, связанных с идеей американского государства (как воплощения вековой мечты о свободе и справедливости) или с темой религиозно-нравственного становления личности.

6. Усложнение смысловой структуры образа, ведущее к формированию художественного символа, осуществляется в «морской» романистике Ф. Купера посредством совокупности устойчивых приемов, в число которых входит использование тропов (метафоры, сравнения, эпитета, олицетворения, гиперболы), сопоставления и противопоставления образов, художественной детали, обогащающих образ новыми художественными значениями; развитие сюжетных перипетий и выстраивание системных связей между героями, создающее новые смысловые контексты и тем самым участвующее в процессе символизации. Образы-символы, таким образом, играют важную роль в выражении идейного плана «морских» романов, помогая автору раскрывать интересующие его проблемы, и в то же время являются важной составляющей стиля маринистских произведений писателя, оказавших влияние на художественную манеру позднейших представителей «морской» романистики в американской и европейской литературе: отсылки к созданным Д.Ф. Купером образам-символам прослеживаются, например, в творчестве Германа Мелвилла, Рафаэля Сабатини и Эмилио Сальгари.

**Достоверность результатов** исследования обеспечивается их соответствием теоретическим положениям современного литературоведения, анализом отечественных и зарубежных литературно-научных источников авторитетных авторов, адекватностью методов исследования его цели и задачам, подтверждением теоретических положений при проведении анализа конкретных произведений.

Проблематика и выводы диссертации соответствуют **паспорту специальности 10.01.03** – Литература народов стран зарубежья (американская литература): п. 3. Проблемы историко-культурного контекста, социально-психологической обусловленности возникновения выдающихся художественных произведений; п. 4. История и типология литературных направлений, видов художественного сознания, жанров, стилей, устойчивых образов прозы, поэзии, драмы и публицистики, находящих выражение в творчестве отдельных представителей и писательских групп; п. 5. Уникальность и самоценность художественной индивидуальности ведущих мастеров зарубежной литературы прошлого и современности; особенности поэтики их произведений, творческой эволюции.

**Апробация результатов исследования:** основные положения диссертации обсуждались на Международных научных конференциях: XI Виноградовские чтения «Текст и контекст: лингвистический, литературоведческий и методический аспекты» (Москва, 2009 г.) и XV Виноградовские чтения «Текст, контекст, интертекст» (Москва, 2018 г.), на заседаниях кафедры зарубежной литературы и кафедры зарубежной филологии Московского городского педагогического университета (Москва, 2009-2019 г.), а также были изложены в семи научных работах общим объемом 3 п.л. (четыре из которых опубликованы в научных рецензируемых изданиях, рекомендованных ВАК) и в публикациях на сайте филологического интернет-журнала Textologia.ru (ТекстоЛогия.ру).

**Структура исследования:** диссертация состоит из введения, двух глав, выводов по главам, заключения и списка литературы (включающего 237 пунктов). В тексте содержатся схемы.

## **ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ РАБОТЫ**

Во **Введении** обосновывается выбор темы диссертации, предмета и объекта анализа; приводится обзор научного изучения «морских» романов Ф. Купера и символики в них; обозначается актуальность и научная новизна работы, её теоретическая и практическая значимость; определяются цели, задачи и методы исследования; излагаются положения, выносимые на защиту, а также сообщаются сведения об апробации основных тезисов диссертации.

**Первая глава исследования «Проблема символа в американском романтизме и романтический “морской” роман Д.Ф. Купера»** посвящена рассмотрению особенностей романтической символики и ее переосмысления аме-

риканскими писателями-романтиками, а также определению методологии ее изучения в «морских» романах Д.Ф. Купера. Глава включает три раздела.

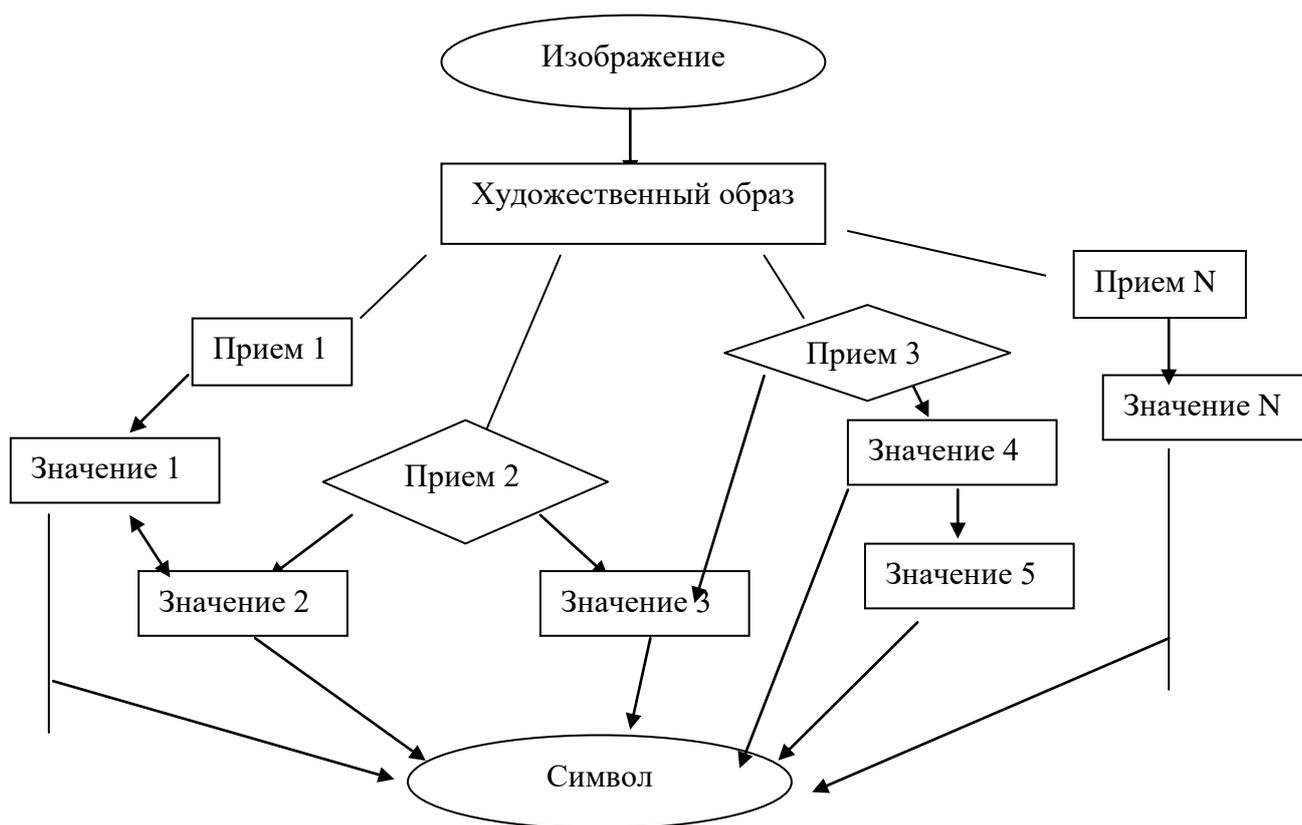
В разделе **«1.1. Теоретико-методологические основы исследования символа в художественной литературе»** определяются основные особенности символа, отличающие его от других литературных категорий, в том числе от художественного образа (цельность множества значений и смыслов в одном образе, субъективность восприятия, неоднозначность и многозначность, знаковая природа, высокая степень таинственности и «скрытости» значений, обладание определенной смысловой системой). Отталкиваясь от концепций символа, предложенных А.Ф. Лосевым и С.С. Аверинцевым, Ю.М. Лотманом и Е. Фарино, можно определить символ как авторский художественный образ-знак, скрывающий множество значений и смыслов (соединенных в нем и создающих его смысловую систему), отсылающий к другим образам, произведениям, культурным и историческим явлениям, а также обладающий практически бесконечными возможностями интерпретации за счет субъективных трактовок каждого читателя и выражающий идейный посыл автора.

Общая последовательность возникновения авторского символа в произведениях литературы, в частности, в романах Д.Ф. Купера, может быть описана следующим образом: перед читателем сначала появляется внешнее изображение предмета или явления, которое получает значение и становится художественным образом; впоследствии художественный образ начинает усложняться (благодаря применению автором последовательно или параллельно различных художественных приемов и средств, например метафоры, сравнений, контраста, детали и других) и приобретает множество новых значений; эти значения в свою очередь отсылают к другим значениям (а они – к следующим); в результате образ «обрастает» значениями, формируется его смысловая структура и глубина – все это создает подтекст и заставляет образ, выйдя за рамки изображения, конкретности и собственные смысловые границы, стать в итоге символическим. Таким образом, процесс символизации происходит за счет использования автором специальных средств и приемов, направленных на смысловое «углубление» образа и расширение круга его значений, в результате чего художественный образ (в основе которого лежит изображение) получает многозначность и затем символичность.

Данный процесс представлен в виде приведенной ниже *алгоритмической схемы формирования образа-символа в произведении* (Схема №1). Каждый прием привносит в символ новое значение (см. Прием 1) или несколько новых зна-

чений (см. Прием 2 и Прием 3), эти значения могут быть взаимосвязаны (см. Значение 1 и Значение 2), а также логично «вытекать» из других значений (см. Значение 4 и Значение 5). Приведенная алгоритмическая схема позволяет выявить символические образы в литературных произведениях и провести их анализ, в частности, в произведениях Д.Ф. Купера.

Схема №1. Алгоритмическая схема формирования образа-символа в произведении



Второй раздел первой главы «**1.2. Принципы романтической символизации и специфика американского романтизма**» посвящен характеристике основного круга культурных и художественных образов-символов американского романтизма, рассмотрению их европейских истоков (общелитературных символических образов: «голубой цветок», музыкальные и природные образы, «морские» символы); описанию особенностей развития американской романтической символика на разных этапах романтизма в США.

Отмечается, что американскими романтиками европейская романтическая символика была в значительной степени переосмыслена. Образы-символы американского романтизма отличались национальной окраской и выражали связь американской романтической культуры с национально-государственным идеалом. Центральным символически окрашенным образом американского роман-

тизма стал образ США. Он воплощал собой универсальный, общечеловеческий идеал – идеальное государство, которое может быть построено на земле; и «земным раем» здесь были призваны стать земли самой Америки. Формированию этого идеализированного образа самого демократического государства в мире способствовало как распространение первыми поселенцами мифа об Америке как о «земле обетованной» (в широком метафорическом смысле этого выражения), так и литературное творчество американских романтиков: поэзия Ф. Френо («певца американской революции»), ранние романы Д.Ф. Купера, в которых он воспевал борьбу за независимость и веру в великое будущее Америки, а также «хвалебные» произведения, посвященные первым американским президентам (В. Ирвинга, а впоследствии У. Уитмена).

Символический образ США формировался в тесном соприкосновении и взаимодействии с другими образами, получившими символические черты по мере развития американского романтизма – прежде всего, борьбы за независимость (представлявшейся как символ «жизнестроительного» творчества, целью которого было воспевание нового справедливого государства); героя-американца (утопического образа национального героя), а также образом американской природы.

Образ американца (в том числе индейца или афроамериканца) был представлен в виде благородного, свободного от условностей и пороков цивилизации человека, свобододлюбивого и стремящегося к естественности. Зачастую (например, у Купера) он воплощал собой США как единственную по-настоящему свободную и справедливую страну и в то же время символизировал новое поколение, дарующее в будущем освобождение всему миру. Символическое наполнение получает и образ благородного индейца – героя-легенды, символизирующего уходящую эпоху, когда человек не стремился к наживе, а жил в единении с природными явлениями, окружающими его; а также мир до победы европейской цивилизации. Идеализация жизни первых европейских жителей в Америке до начала американской революции нашла воплощение в образе переселенца. А образ темнокожего афроамериканца на позднем этапе развития американского романтизма превратился в символ несправедливости и бесчеловечности рабства, а также обобщенно-символический образ всего страдающего темнокожего населения Америки, насильственного привезенного и порабощенного.

Образ природы также получает национальную окраску и символическое наполнение. Подробные описания природы были призваны передать непознан-

ную красоту континента, на котором раскинулось новое государство, показать его своеобразие, выразить патриотические чувства (что проявилось в явлении нативизма – стремлении художественного освоения родного края), указать на Божественное начало природы.

Как и в европейской романтической литературе, символический образ моря (одной из основных природных стихий) получает особенное представление в литературе американских романтиков. Главным морским символом для них был образ Атлантики, воплощавший не только морскую стихию, но и новые страны, омываемые ей – прежде всего, свободные США. Словосочетание «пересечь Атлантику» получило символическую трактовку – переплыть океан и оказаться в государстве, в котором возможна счастливая и честная жизнь. Американские писатели во многом подвергают переосмыслению уже сложившиеся, традиционные значения символа моря, делая акценты на наиболее близких им смыслах и вкладывая в этот образ новые значения. Так, в первых романах Купера образ океана начинает символизировать независимость США и идеальное государство, а также идеальный утопический мир, а в поздних – становится символом жизни человека, приходящего к вере в Бога. У Мелвилла же море – прежде всего, воплощение неподвластной природы, но и символ самой человеческой жизни. Образ морского плавания у писателя также всегда символичен, он воплощает собой познание человеческой природы, тайн природы и смысла жизни. Новые трактовки получили и другие «морские» образы: суши (у раннего Купера это мир колонистов и английского господства, где настоящий американец никогда не сможет стать свободным), корабля (орудие, с помощью которого моряки постигают жизнь и приходят к осознанию существования Бога, а также понимают свою ничтожность перед великой природой), капитана (пират, символически воплощающий в своем образе саму свободную Америку; или моряк-искатель, постигающий на море жизнь и познающий Божий промысел, символизирующий смирение и покорность) и другие. Наличие «морских» образов-символов стало отличительной чертой маринистских романов Д.Ф. Купера, что оказало влияние на последующую литературу о море (как США, так и европейских стран).

Рассмотрению основных особенностей «морского» романа Ф. Купера и эволюции этого жанра в творчестве писателя посвящен третий раздел первой главы диссертации «**1.3. Истоки, поэтика и эволюция жанра “морского” романа в творчестве Д.Ф. Купера**». Отмечается, что американский автор, обращаясь к опыту предшественников (в частности, произведениям В. Скотта, по-

эзии Дж. Байрона), закладывает основы жанра маринистского романа, его отличительные признаки. Произведения Купера, посвященные морю, на наш взгляд, следует относить к ранней разновидности «морского» романа, отражающей период становления жанра (когда он еще не был полностью сформирован). Учитывая место и время рождения писателя, несомненное влияние романтизма на его творчество и преобладание в нем определенных тем и образов, Джеймса Фенимора Купера можно назвать создателем такой разновидности жанра, как *американский романтический «морской» роман*, в основу которого лег жанр исторического романа, трансформированный позднее в сторону синтеза приключенческого романа и романа идей. В нем (в отличие от творчества английского писателя-мариниста Ф. Марриета, в котором происходит закрепление указанного жанра) на первый план выходит не только тема моря и морской жизни, но и другие волнующие автора вопросы – исторические и нравственно-философские.

«Морской» роман представлен на разных этапах творчества американского романтика, так как оказался близок писателю своей жанровой «открытостью», позволяющей совмещать прозаическое и поэтическое, лирическое и эпическое, затрагивать не только исторические, но другие волнующие автора темы и проблемы. Поэтому можно говорить об эволюции «морского» романа в творчестве писателя. Так, в ранних маринистских романах Купер обращается к истории США, изображает становление американского государства, описывает особенности новой страны и ее народа. Но в позднем творчестве его «морской» роман позволяет заговорить на другие темы, которые становятся более важными для автора: о нравственном становлении героя, его приходе к Богу, вопросах веры. Через обращение к теме морского путешествия он приходит к христианскому поучению читателя и вносит в жанр элементы притчи, что помогает ему воплотить представления о правильном жизненном пути человека.

В результате созданный Фенимором Купером романтический маринистский роман получил собственные отличительные черты, которые и характеризуют своеобразие данной жанровой формы (романтическая направленность, историзм, освещение тем американской истории, философско-религиозная проблематика и другие). Одной из таких особенностей явилась романтическая символизация образов: создание сквозных образов-символов (моря, капитана, корабля и других), проходящих через все «морские» романы писателя и играющих значительную роль в их художественной структуре.

Анализу символических образов, изучению их содержания, смысловой структуры и художественных функций в маринистском творчестве писателя посвящена **вторая глава исследования «Художественные особенности и роль символики в “морских” романах Д.Ф. Купера»**. Глава состоит из трёх разделов.

В первом разделе **«2.1. Символические образы и авторская концепция идеального государства в ранних “морских” романах Д.Ф. Купера»** представлена характеристика раннего маринистского творчества Купера: «Лоцман» - «The Pilot» (1823), «Красный корсар» - «The Red Rover» (1827), «Морская волшебница или Бороздящий океаны» - «The Water-Witch; or, The Skimmer of the Seas» (1830), которое пронизывает патриотическая тема. Д. Купер уделяет большое внимание воспоминаниям о войне за независимость США и описаниям природных особенностей страны, он создает образ Америки – красивой, независимой и свободной. Отмечается, что художественная образность в широком смысле и символика как таковая тесно переплетаются в указанных произведениях: образы, с которыми автор знакомит читателей в начале повествования, плавно становятся символами к середине и концу романа. Так, образ моря формируется из начальных природных описаний морских просторов, переходит в образ бури, получает новые значения, становится символом непознанной природы, справедливого закона, учителя, убежища, судьбы, жизни и прочее. В **«Лоцмане»** (раздел «Образ моря как символ жизни и судьбы героя-борца в романе «Лоцман: морская повесть» – «The Pilot: A Tale of the Sea» (1823)») он перерастает в символ пути (жизни и судьбы) героя-борца за освобождение родной страны от колониальной зависимости. Образ океана (неподвластной и грозной стихии) в этом романе соотносится с образом главного героя (отражая его чувства и характер), бросившего вызов колонистам и покинувшего родные края и возлюбленную ради борьбы за независимость. Символ-образ океана, таким образом, оказывается одним из центральных связующих звеньев произведения, органично соединяющим морскую тематику с патриотической.

В **«Красном Корсаре»** (раздел «Символическое изображение Америки и ее независимости в образах Корсара и океана в романе «Красный корсар» – «The Red Rover» (1827)») образ моря (наряду с образами корабля, команды и флага) служит раскрытию образа капитана-пирата – центрального «морского» символа произведения. Соединяя в себе романтическую жажду свободы и неподчинения, бунтарство и патриотизм, харизму, умение подчинять и управлять, главный герой постепенно вырастает в символ «мудрого идеального правите-

ля», а затем – в еще более сложный образ – Корсар уже символизирует и всю новую Америку, не желающую подчиняться Англии, борющуюся до конца и доказывающую свою независимость. При этом образ свободного и справедливого океана (заключающего в себе также значения пристанища, дома, закона, нравственной чистоты, идеального мира и другие) постепенно трансформируется в символ независимости Америки. В результате в романе выстраивается ряд взаимосвязанных символических образов: Корсар – Америка, море – независимость США, флаг – борьба, капитан – правитель, команда – общество, корабль – государство. Это позволяет автору выразить свои представления об идеальном государстве и его устройстве, оправдать и воспеть американскую революцию и ее героев.

Подобная связь «морских» образов отмечается и третьем романе «**Морская волшебница**» (раздел «Символический образ океана как средство воплощения представлений автора об идеальном мире в романе «Морская волшебница или Бороздящий океаны» – «The Water-Witch; or, The Skimmer of the Seas» (1830)), в котором получает продолжение идея представления моря как идеальной утопической формы жизни, а образ океана занимает первое место среди других «морских» образов, приобретая множество различных значений (убежище контрабандистов, справедливый закон, жизнь и учитель, свобода и независимость, устроитель судеб). Но в этом романе море – не способ борьбы с английской властью, а путь к обретению счастья и свободы (не только от законов страны, но и от законов общества), море символизирует мир нравственности, справедливости и любви. Д. Купер «дорисовывает» утопический образ океана, привнося в роман за счет этого, а также за счет романтизации образов главного героя (который воплощает в себе свободу) и его корабля (символа дома), элементы волшебной сказки со счастливым концом. В этом произведении писатель стремился не только описать идеализированные характеры американцев и воссоздать картину времени, к которому восходят истоки борьбы за независимость, но и воплотить романтические представления об идеальном мире.

Для создания символических образов в указанных романах автор использует такие приемы, как метафора (которая зачастую оказывается переходным этапом «перерастания» образа в символ, «оживляя» образы), метафорические эпитеты, сравнение, сопоставление и противопоставление (например: берег – море, хороший герой – герой-враг, профессионал – неопытный моряк), контраст (используется в портрете героя) и другие. Немалая роль в процессе символизации принадлежит репликам персонажей и движению сюжета.

Анализ символики позволяет увидеть *авторскую концепцию идеального государства*, согласно которой новую державу (США) должны строить такие герои-борцы, как отважный патриот Лоцман, мудрый «правитель» Красный Корсар и свободолюбивый торговец Бороздящий океаны. В их образах символически отобразились представления писателя о настоящих американцах, представителей новой нации. Именно такие люди, по мнению автора, смогут создать не только демократическое государство, но и преобразить весь мир, приблизив его к идеалу (что прослеживается в образе океана, воплощающем утопический мир).

Во втором разделе второй главы **«2.2. Образы-символы как выражение философско-религиозных воззрений автора в поздних “морских” романах Д.Ф. Купера»** прослеживаются изменения, произошедшие в позднем творчестве писателя, отразившиеся в его маринистских романах на уровне символики, когда Ф. Купер обращается к нравственно-религиозным, философским и социальным вопросам. Анализу подвергаются романы: «Два адмирала» - «The Two Admirals» (1842), «Блуждающий огонь, или Крыло-и-Крыло» - «The Wing-and-Wing: or Le Feu-Follet» (1842), «Морские львы, или Затерявшиеся зверобойные корабли» - «The Sea Lions, or, The Lost Sealers» (1849), которые были написаны писателем после возвращения из Европы. Поздний «морской» роман Фенимора Купера приобретает новые жанровые особенности. Автор привносит в него элементы публицистики (в виде исторических и философско-политических отступлений), а также авантюрно-бытовое начало. В разной степени он подчиняет произведения религиозной тематике, которая становится одной из основных (а иногда и главенствующей), диктует их структуру и привносит элементы притчи.

Через выстраивание цепочки «морских» символов моря, капитана и корабля автор затрагивает вопросы веры в Бога и религии. Так, образ капитана становится символическим воплощением истинного христианина в романе «**Два адмирала**» (раздел «Смысловая структура символического образа истинного христианина в романе «Два адмирала» – «The Two Admirals» (1842)») верного, прежде всего, своим нравственным принципам, а не политическим взглядам. Морские описания в романе даются достаточно редко и носят весьма лаконичный характер, так как основная цель их введения – отражение внутреннего состояния персонажа. Образы моря, адмирала Океса (друга героя), доброй девушки Милдред и другие служат постепенному усложнению образа адмирала Блюуатера, который в результате предстает символом настоящего благородст-

ва, доброты, дружбы и честности, а также мудреца – человека, знающего и любящего свое ремесло, умеющего сделать правильный выбор между собственными желаниями и совестью, способного отличить истинные ценности жизни, сумевшего перед смертью осознать смысл человеческой жизни.

Символические образы звезды, корабля и моря становятся выражением христианского мировоззрения автора и религиозно-философского подтекста в романе **«Блуждающий огонь, или Крыло-и-Крыло»** (раздел «Христианское содержание символических образов звезды, корабля, моря и полемика с атеизмом в романе «Блуждающий огонь, или Крыло-и-Крыло» – «The Wing-and-Wing: or Le Feu-Follet» (1842)»), в котором показывается путь героя-атеиста к осознанию существования и величия Бога. Наиболее важную роль в этой цепочке символов играет образ корабля: он неразрывно слит с образом главного героя (пирата) и символически соотносится с его внутренним миром, а точнее – с его душой, которая, как птица с горящим («огненным») сердцем, летит по миру в поисках счастья, любви и самой себя. Блуждающий во тьме огонь души героя обретает в итоге истинный свет – яркую звезду, увиденную пиратом перед смертью и возвещающую ему о Боге. Смерть героя символически «удваивается» в эпизоде гибели корабля, который тонет не от вражеских ядер – его забирает сам океан. Корабль принадлежит морю, как душа героя принадлежит Богу. Море здесь – уже не символ идеального мира (как это было в «Морской волшебнице»), а орудие Божественного Провидения. И автор показывает, что жизнь каждого находится в руках Всевышнего. В силу этого корабль символизирует также судьбу человека и жизненный путь героя: он легко и быстро уплывал от врагов, ему были не страшны погони и сражения, но неожиданная мель (ложные убеждения атеиста) заставляет его остановиться; прилив (осознание истинных ценностей) вновь освобождает его, и он плывет в объятья океана (как душа пирата стремится к Богу), навсегда поглощающего его. Структура, содержание и система образов романа подчинены единой задаче, которую ставил перед собой писатель, – опровергнуть атеизм и показать истинную цель человеческой жизни в приходе к Богу, осознании Его величия и обретении веры.

Религиозно-философской тематике подчинены также образы в последнем «морском» романе Купера **«Морские львы, или Затерявшиеся зверобойные корабли»** (раздел «Образ-символ моря и притчевое повествование как выражение представлений автора о Боге – центре Вселенной в романе «Морские львы, или Затерявшиеся зверобойные корабли» – «The Sea Lions, or, The Lost Sealers» (1849)»), в котором посредством символики и притчeveго повествования автор

выражает свои представления о важности жизни по христианским заповедям и Боге (как центре Вселенной), к постижению которого должен стремиться человек. Наиболее значимым становится образ-символ океана (холодного зимнего моря), он порой оказывается и движущим фактором сюжета. Как и в романе «Блуждающий огонь», море, управляемое Божественной рукой, снова заставляет героя оказаться между жизнью и смертью и задуматься о смысле человеческого существования и Создателе. Но в «Морских львах» Ф Купер показывает, как вера приносит Росвелю (главному герою) спасение (когда наступает невыносимый холод и когда предстоит обратное путешествие по океану между льдов) и счастье (герой получает согласие своей возлюбленной на брак). Образ моря оказывается символическим выражением Божественной воли (океан создает ситуации, когда герои находятся между жизнью и смертью, познают величие Создателя и ничтожество человека) и вырастает в символ жизни человека-христианина, который проходит ряд испытаний и трудностей, но получает важный жизненный опыт, приводящий к его духовному росту.

В поздних маринистских романах заметны перемены на уровне художественных средств и приемов, служащих символизации некоторых «морских» образов. Писатель по-прежнему обращается к эпитетам, метафоре, сравнениям и олицетворениям, но уделяет намного больше внимания эпиграфам, сюжетным перипетиям, диалогу и репликам, приему несобственно-прямой речи, что позволяет ему показать внутренне развитие персонажей (их духовное возрождение) и внести новые смысловые оттенки в образы-символы. В поздней маринистике Ф. Купер в некоторой степени выступил в роли писателя-проповедника, раскрывшего свою нравственно-философскую и религиозную программу с помощью символических образов и притчевой формы повествования.

В третьем разделе второй главы **«2.3. “Морской” роман Д.Ф. Купера и последующая маринистская литература»** кратко рассматривается и анализируется влияние «морского» творчества Ф. Купера и созданной им «морской» символики на последующих писателей-маринистов. Отмечается, что романтическая вариация жанра «морского» романа писателя оказалась близка многим литературным деятелям и породила ряд образов и символов, к которым обращались последующие писатели о море разных стран, например, Герман Мелвилл и Джек Лондон: авторов сближает обращение к «морской» теме в романной форме, изображение жизни матросов и порядков на корабле, детальные описания морского дела с использованием профессиональной терминологи-

гии; создание символических образов (например, кита в «Моби Дике» и капитана в «Морском волке»). Традиции маринистского романа Ф. Купера можно проследить и у Жюль Верна: например, созданный французским писателем образ Капитана Немо во многом напоминает Красного Корсара (и других романтических героев американского классика литературы): нестандартная личность, действующая вне закона и преследующая благородные цели. Очевидно влияние творчества Д. Купера на деятельность Р. Сабатини, и Э. Сальгари (схожи характеры и внешний вид главных героев романов писателей, детали в описаниях морской стихии, сюжет, символика). Можно найти связи с маринистским творчеством Ф. Купера в произведениях С.С. Форестера, П. О'Брайана, У. Голдинга и других писателей XX века. Американский романтик создал свой маринистский стиль, отличающийся выстраиванием особого нарратива, создающего эффект совместного морского путешествия читателя с героями произведений и самим автором. Эта и другие особенности поэтики маринистских романов писателя, погружающие читателя в «морскую» атмосферу и на этом фоне повествующие, с одной стороны, о романтике приключений, а с другой – о человеческой жизни, привлекали последующих писателей-маринистов и позволили «морским» произведениям Фенимора Купера оставаться популярными вплоть до наших дней, заняв свое место среди творений классической литературы.

В **Заключении** диссертации подводятся итоги проведенной работы. Констатируется факт достижения поставленной цели: в ходе исследования было выявлено художественное своеобразие «морских» романов Д.Ф. Купера, определена смысловая структура и роль символов в них. Символические образы, созданные автором, отразили его романтическое мировосприятие и стремление как нативиста к всестороннему описанию родной страны (США), а их модификации на разных этапах становления писателя (постепенный уход от темы независимости США к религиозно-христианской проблематике) явились одним из показателей его творческой эволюции. Своеобразие символических образов в маринистских романах Купера характеризует и их национальная (в основном в ранних) и религиозная (преимущественно в поздних произведениях) окраска. Но роль образов-символов заключается не только в передаче (посредством их) идейного содержания произведений и политических, философских и религиозных воззрений автора, которые он стремился воплотить в своих романах. Образы-символы, созданные Д.Ф. Купером в «морских» романах, отразили становление жанра и его усложнение; выразили творческие искания автора и стали важной особенностью стиля писателя и поэтики его произведений, что позво-

лило маринистике Фенимора Купера оставаться значительным явлением истории американской литературы, сохраняя живые связи с современным литературным процессом.

### **Основные положения диссертации отражены в следующих публикациях**

#### ***Публикации в ведущих периодических рецензируемых изданиях, рекомендованных ВАК при Министерстве образования и науки РФ:***

1. Гульянц Н.М. Образы-символы в «морских романах» Д.Ф. Купера [Текст] / Н.М. Гульянц // Вестник Костромского государственного университета им. Н.А. Некрасова. – Кострома, 2009. – Т. 15. – № 2 (апрель-июнь). – С. 39-42. – 0,4 печ. л.

2. Гульянц Н.М. Романтическая символизация образа моря в «морском» романе Д.Ф. Купера «Лоцман» [Текст] / Н.М. Гульянц // Вестник Челябинского государственного педагогического университета. – Челябинск, 2010. – №1. – С. 260-266. – 0,3 печ. л.

3. Гульянц Н.М. К проблеме создания и функционирования романтического символа в произведении (на материале творчества Д.Ф. Купера) [Текст] / Н.М. Гульянц // Вестник Московского городского педагогического университета. Научная серия «Филологическое образование». – М., 2013. – №2 (11). – С. 103-109. – 0,5 печ. л.

4. Гульянц Н.М. Символические образы как выражение религиозных воззрений автора в романе Д.Ф. Купера «Блуждающий огонь, или Крыло-и-Крыло» [Текст] / Н.М. Гульянц // Известия Волгоградского государственного педагогического университета. – Волгоград, 2017. – № 8 (121). – С. 129-134. – 0,4 печ. л.

#### ***Публикации в других изданиях (в сборниках научных трудов и в материалах научно-практических конференций):***

5. Гульянц Н.М. Символизация образа моря как жанровая особенность романа Д.Ф. Купера «Красный корсар» [Текст] / Н.М. Гульянц // Актуальные проблемы гуманитарных и естественных наук. – М., 2009. – № 4. – С. 144-148. – 0,4 печ. л.

6. Гульянц Н.М. Символ моря в позднем «морском» романе Д.Ф. Купера «Морские львы» [Текст] / Н.М. Гульянц // Текст и контекст: лингвистический, литературоведческий и методический аспекты: Сб. науч. статей по материалам научной конференции «XI Виноградовские чтения» (г. Москва, 12-14 ноября 2009 г.): В 5-ти т. Т. 3.: Зарубежная филология: восприятие, анализ и интерпре-

тация художественного текста / ред.-сост.: Я.С. Линкова, Г.А. Иванкина. – Москва-Ярославль: МГПУ, 2009. – С. 142-148. – 0,4 печ. л.

7. Гульянц Н.М. Образ адмирала Блюотера как символ истинного христианина в романе «Два адмирала» Д.Ф. Купера [Текст] / Н.М. Гульянц // Текст, контекст, интертекст: Сб. науч. статей по материалам научной конференции «XV Виноградовские чтения» (г. Москва, 3-5 марта 2018 г.): В 3-х т. Т. 3: Зарубежная филология. Философия. Междисциплинарные гуманитарные проблемы / Отв. ред. И.Н.Райкова. – М.: Книгодел; МГПУ, 2019. – С. 168-175. – 0,6 печ. л.